

# Unidad 1

# Talento y aprendizaje

## Contenidos funcionales

- ▶ Saludar y presentar.
- ▶ Contar historias.
- ▶ Hablar sobre el aprendizaje y los talentos.

## Contenidos lingüísticos

- ▶ Expresiones de saludos y presentaciones.
- ▶ Algunas incorrecciones frecuentes (loísmo, laísmo, queísmo, etc.).
- ▶ Las perspectivas en el uso de los pasados.
- ▶ El marcador discursivo *ya que*.
- ▶ Expresiones con pronombres reflexivos y personales.

## Contenidos léxicos

- ▶ El aprendizaje de idiomas.
- ▶ El cerebro.
- ▶ Los talentos.

## Contenidos culturales

- ▶ Dificultades del español.
- ▶ El Año Europeo de las Lenguas.
- ▶ Los españoles y los idiomas.
- ▶ El cerebro en el aprendizaje.
- ▶ Las conexiones entre la magia y el cerebro.
- ▶ Los factores de personalidad en el aprendizaje.

## Tareas

- ▶ Crear un perfil personal.
- ▶ Hacer un listado de necesidades y expectativas.
- ▶ Recordar a un profesor de manera especial.
- ▶ Escribir cartas adoptando diferentes perspectivas.
- ▶ Crear historias.
- ▶ Debatir sobre los factores que influyen en el aprendizaje.



En **ELEteca** tienes material y actividades complementarias a esta unidad.

# En contexto



1

Fíjate en el perfil de esta estudiante de español y preséntate a tus compañeros.

facebook



Ana Carolina da Costa

Biografía

Información

Amigos

Fotos

Más

**Información personal:** Nací en Belo Horizonte (Brasil) el 18 de febrero de 1970.

**Trabajo y formación académica:** Soy maestra de primaria, me gradué en 1993 en la Universidad de Minas Gerais y he trabajado en varios colegios de mi ciudad y de Rio de Janeiro.

**Familia y relaciones:** Estoy divorciada y tengo dos hijos. Tengo muy buena relación con la novia del mayor.

**Detalles sobre Ana Carolina:** Me gusta estudiar idiomas: hablo portugués, inglés y español. Tengo la manía de guardar todos los cuadernos y libros que he utilizado para estudiarlos, ya tengo dos cajas llenas. Estoy muy interesada en la literatura y el cine en español; una de mis aficiones es ver adaptaciones cinematográficas de novelas, me divierte encontrar las diferencias entre ambas versiones. No resisto la tentación de comer una ración de *brigadeiros* a la semana.

**El español y tú:** Brasil está rodeado de países que hablan español, lengua, además, muy parecida al portugués. El interés por estudiar español está en continuo crecimiento en mi país y en las escuelas cada vez se enseña más. Para mi trabajo es muy importante saber hablar español, por eso lo estudio, para no quedarme atrás. La cercanía con mi lengua materna es una ventaja, pero también es un inconveniente: es más fácil entender, pero a veces no sé si hablo español, portugués o una mezcla de los dos.



2

¿Cuáles crees que son las principales dificultades del español? Lee este texto relacionado con una entrevista realizada a la profesora M.<sup>a</sup> Antonieta Andión, especialista en la enseñanza de español, y subraya las ideas con las que estés de acuerdo.

María Antonieta Andión, en una entrevista realizada en el programa de radio *Hoy por Hoy, Madrid Sur*, asegura que el español es una lengua cada vez más hablada y con cada vez más prestigio en el mundo, y afirma que el grado de dificultad en su aprendizaje depende de con qué otro idioma se compare. No obstante, reconoce que “aprender español, para un extranjero, tiene la ventaja de que hablamos casi como escribimos. En este sentido, hay una facilidad para las personas, ya que pueden leer en español sin apenas tener conocimientos y su fonética resultar entendible”. Sigue explicando que en el otro lado de la balanza tenemos algunas dificultades gramaticales, debido a la gran riqueza y tradición literaria de nuestra lengua: “¿Quién no conoce que la diferencia entre los verbos *ser* y *estar* es un gran caballo de batalla para los hablantes de otras lenguas que tienen un solo verbo?”. En su opinión, otras dificultades del español son la morfología del subjuntivo y el léxico tan amplio que tenemos.

Andión asegura que la carta fonética del español no tiene sonidos especialmente difíciles. La “r” es quizá el sonido más problemático porque tiene una articulación compleja, mientras que otros como la “ñ” no suponen mucha complicación, porque hay otras lenguas que, con ortografía distinta, tienen el mismo sonido. De todas formas, “no es necesario conseguir una imitación perfecta de la fonética del español para hablarlo muy decentemente”.

Adaptado de <http://www.sermadridsur.com/noticias>



**Fíjate**

- Yo coincido con... en que/lo de...
- Estoy de acuerdo en todo, menos en que...
- Yo no diría que...



Comenta con la clase los datos que has subrayado. ¿Estáis de acuerdo con lo que dice la entrevista?

3

¿Tienes claro qué quieres aprender en este curso? Escucha a varios estudiantes de idiomas a los que les preguntan por sus necesidades e intereses y toma nota de sus respuestas en la columna central.

	Las respuestas que oigo	Y ahora tú y el español
1 ¿Por qué estudias portugués y para qué lo necesitas?		
2 ¿Dónde y con quién lo usas?		
3 Y para ti, ¿qué es lo más importante para hacer en alemán?		
4 ¿Qué crees que tienes que mejorar?		
5 ¿Cómo te gusta trabajar en clase?		
6 ¿Qué tipos de actividades te gustan más?		
7 ¿Sobre qué temas te interesa que sean las actividades de clase?		
8 ¿Hay algún tipo de actividades o temas que te aburran o desmotiven?		
9 ¿Quieres hacer deberes?		
10 ¿Qué te gustaría aprender o trabajar en este curso?		

3.1

Ahora piensa en tus propias respuestas referidas al estudio del español y completa la columna de la derecha de la tabla anterior.

3.2

Formad grupos de cuatro o cinco para comentar vuestras respuestas y escribid un listado de siete aspectos que se repiten en, al menos, dos de vosotros. Al final, haced una puesta en común para llegar a una única lista de diez ítems. Podéis colgarla en el aula para tener presentes vuestros intereses y necesidades.



# Sin fronteras lingüísticas



El Consejo de Europa es una organización política que impulsa una mayor unidad entre todos los países europeos que forman parte de él. Una de sus funciones es promover dentro de sus Estados miembro la capacidad de los ciudadanos para comunicarse en varias lenguas. Discute con tu compañero/a las siguientes cuestiones.



- 1 ¿Sabes cuándo se celebró el Año Europeo de las Lenguas? ¿Qué objetivos crees que se pueden establecer con una celebración de este tipo?
- 2 ¿Qué acciones crees que se llevaron a cabo gracias a la celebración del Año Europeo de las Lenguas?
- 3 El 26 de septiembre de cada año se celebra el Día Europeo de las Lenguas. ¿Para qué crees que sirve?
- 4 Para estar plenamente integrado en la sociedad europea, ¿cuántas lenguas crees que debería hablar un ciudadano europeo?



1.1 Lee el siguiente texto y compara tus respuestas anteriores.

En el año 2001 se celebró el Año Europeo de las Lenguas y, de las diferentes acciones y debates que tuvieron lugar, se llegó a la conclusión de que había que intensificar y diversificar la enseñanza de lenguas en Europa para que los europeos pudieran hacer frente a los retos que planteaba una realidad cada vez más plurilingüe y multicultural. Se establecieron los compromisos de ampliar el aprendizaje permanente de idiomas, aumentar la calidad de su enseñanza y crear un entorno más favorable a las lenguas. La Europa plurilingüe tiene como objetivo general que los ciudadanos podamos hablar tres lenguas comunitarias, ya que la capacidad de comunicarse en dos o más lenguas, incluso de forma básica, abre oportunidades de movilidad personal, de empleo, de educación y de acceso a la información; en definitiva, la posibilidad de movernos en un espacio sin fronteras.

Algunas de las acciones que se llevaron a cabo para la consecución de los objetivos marcados en 2001 fueron el incremento de horas lectivas en la enseñanza obligatoria, la incorporación de programas de educación bilingüe en muchos colegios públicos, la obligatoriedad del estudio de una segunda lengua extranjera y la reducción de la edad de inicio del aprendizaje de idiomas.

La citada celebración tuvo una secuela que se renueva cada año con el Día Europeo de las Lenguas, el 26 de septiembre, cuyos objetivos son subrayar la importancia de aprender lenguas, incrementar el conocimiento y la conciencia del valor de las mismas y motivar su aprendizaje de manera continua a lo largo de toda la vida. Se trata, al fin y al cabo, de celebrar la diversidad lingüística y cultural en Europa.



**Año Europeo de las Lenguas 2001**

+ 2

Lee únicamente el texto que te asigne tu profesor/a para extraer las ideas principales. Después, formad grupos con representantes de los tres textos e intercambiad la información. ¿Qué es lo que más os ha llamado la atención?

[2] 3

Al mismo tiempo que el estudio de lenguas extranjeras crece, se diversifica la oferta de actividades relacionadas con ello. Un popular sistema para la práctica de idiomas son las fiestas internacionales de intercambio. Varios estudiantes están en una de estas fiestas, escúchalos y marca en la columna correspondiente si ya se conocían o se ven por primera vez en esta fiesta.

	Ya se conocían	Se ven por primera vez
Carlos y Olga	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Olga y Sergio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Carlos y Gloria	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sergio y Gloria	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Rui y Sergio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Eleonora y Rui	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



3.1

¿Para qué crees que se utilizan estas expresiones extraídas de la conversación que acabas de escuchar? Clasifícalas en el listado.

**Conocer y presentar a otras personas**

- |   |  |
|---|--|
| 1. ¿Cómo andamos/estamos?                                   | 7. ¿No querías conocer a...?                 |
| 2. No me puedo quejar, la verdad.                           | 8. ¿Qué es de tu vida?                       |
| 3. ¿Qué hay/pasa?   | 9. Para qué te voy a contar...               |
| 4. Bueno, qué quieres que te diga...                        | 10. ¿Me lo presentas? Me gustaría conocerlo. |
| 5. ¿Recuerdas que te hablé de...? Pues aquí está.           | 11. Te voy a presentar a...                  |
| 6. Ya tenía ganas de conocerte, me han hablado mucho de ti. | 12. Me alegro de conocerte.                  |
|   | 13. Bueno, tirando.                          |
|   | 14. Parece que la mala racha ha pasado.      |

Para saludar a alguien que conoces: 1.....

Para responder a un saludo: .....

Para presentar a alguien: .....

Para responder a una presentación: .....

Para ofrecerse a hacer una presentación: .....

Para solicitar ser presentado: .....

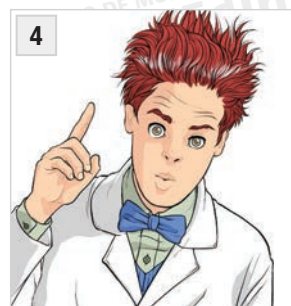
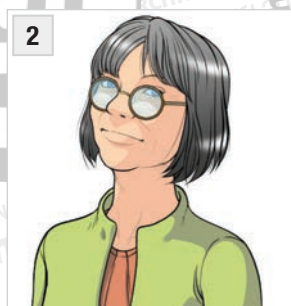


[2] 3.2

Vuelve a escuchar la conversación y comprueba tu respuesta anterior.

Piensa en un profesor que haya tenido un impacto perdurable y positivo en ti. ¿Qué edad tenías? ¿Qué tenía ese profesor que te dejó tal impresión?

4.1 Observa las imágenes de estos profesores. ¿Qué asignaturas crees que daban? Física, Lengua y Literatura, Química, Educación Física, Latín, Griego, Matemáticas...



4.2 Lee los testimonios de estas personas sobre profesores que dejaron huella en sus vidas y complétalos con las palabras propuestas.

- gafas de alambre
- regordete/a
- alborotado/a
- mejillas coloradas
- gafas de pasta
- moño
- patillas
- media melena
- (pelo) tirante
- despeinado/a

a Una de las mejores profesoras de mi vida fue mi profesora de Francés en el instituto. Se llamaba Concha, tenía el pelo a 1 ..... , liso y moreno. Tendría unos cuarenta y tantos años y llevaba 2 ..... redondas. Nos obligaba a repetir las palabras y las frases si no las pronunciábamos bien. No la importaba el tiempo que pasáramos repitiendo. Cuando la preguntábamos si íbamos a utilizar el libro, siempre nos decía lo mismo: “Dejarle quieto, que ya habrá tiempo...”.



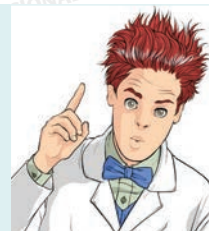
b Yo me acuerdo de mi profesora Amalia; me dio clases en el colegio. Era una mujer 3 ..... con 4 ..... , que siempre vestía de manera muy formal, con traje oscuro de chaqueta y falda. Tenía el pelo largo y le llevaba muy 5 ..... recogido en un gran 6 ..... en la nuca. No sé si era por ser la directora, pero siempre estaba pendiente de todos los alumnos. Antes de llegar a clase, ya nos había dejado dicho: “Estudiar de tal a tal página, que luego os pregunto”. Llevábamos uniforme con corbata y me acuerdo de que un día me la quité para jugar y la perdí. ¡Lo que recé para que no se diera cuenta que no la llevaba!



c Si tuviera que elegir al mejor profesor de mi vida, me costaría; sin embargo, uno de los que más recuerdo es mi profesor de Latín. Es curioso, pero no me acuerdo de su nombre, ya que todos le llamábamos con un apodo: Bandolero. Estaba calvo por arriba y solo tenía pelo en los laterales y por atrás, se dejaba unas enormes 7 ..... que casi lo llegaban a la boca y llevaba 8 ..... marrón grandes y cuadradas. Me acuerdo que sus exámenes daban tanto miedo que, una vez que no lo tenía bien preparado, me pasé la noche delante del libro bebiendo agua para ver si me ponía mala. El agua estaba muy frío y lo conseguí. Por la mañana vomité y le dije a mi madre que estaba enferma, ella me hizo un justificante y al día siguiente se lo entregué al Bandolero. ¡Qué harta acabé de traducir *La guerra de las Galias*!



d El mejor profesor de mi vida fue Alberto Ríos, mi profesor de Física en la universidad. Recuerdo que el primer día estaba muy despistado y no sabía dónde tenía que ir. Llevaba debajo del brazo una cartera llena de papeles que rebosaban por la cremallera, parecía un profesor chiflado, con ese pelo siempre 9 ..... y 10 ..... Desde el primer momento noté que era un profesor especial, que transmitía energía positiva por todos los poros de su piel. En sus explicaciones nos ponía muchos ejemplos en los que colaborábamos nosotros para ver si lo entendíamos o no, y ponía especial énfasis en que le explicáramos cómo habíamos llegado a nuestras conclusiones. Me alegro mucho que fuera mi profesor.



Estos textos contienen errores

4.3

En los textos anteriores hay incorrecciones frecuentes entre los españoles. Lee en qué consisten y busca tantos ejemplos como indique el número entre paréntesis. Después, intentad corregirlas en parejas.

1. **Laísmo.** Consiste en utilizar el pronombre **la** de manera inadecuada, cuando se refiere a un objeto indirecto: (2)
2. **Loísmo.** Consiste en utilizar el pronombre **lo** de manera inadecuada, cuando se refiere a un objeto indirecto: (1)
3. **Leísmo de cosa.** Consiste en utilizar el pronombre **le** de manera inadecuada cuando se refiere a una cosa y es objeto directo: (2)
4. **Queísmo.** Consiste en omitir la preposición **de** que rigen algunos verbos y locuciones verbales cuando va seguida de una frase subordinada que empieza con **que**. Se hace por ultracorrección, ya que algunos hablantes comenten el error a la inversa (dequeísmo): decir **de que** cuando el verbo no lleva preposición (*Pienso de que...*), algo que se relaciona con el lenguaje vulgar: (3)
5. Uso del infinitivo por el imperativo de **vosotros**. Consiste en cambiar la **d** final del imperativo por una **r**: (2)
6. Concordancia del adjetivo con los sustantivos femeninos que empiezan por **a** tónica. Estos sustantivos se utilizan con los artículos **el** y **un**, lo que hace que muchos hablantes se confundan y usen los adjetivos en masculino a pesar de que el sustantivo sea femenino: (1)

5

Di si las siguientes frases son correctas o incorrectas. Trabaja con tu compañero/a.

	Correcta	Incorrecta
1. ¡Está sonando el teléfono! ¡Cogedlo, por favor!	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. El policía llevaba el arma colgado en la cintura.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Andrea fue ayer a hacer la matrícula de la universidad y le dijeron que la faltaba un papel.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Hace tantos años que Arturo y yo somos amigos que no me acuerdo ni de dónde lo conocí.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Otra vez se te ha caído un botón, guárdatele en el bolsillo para coserle luego.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. ¿Dónde estarán mis llaves? Estoy seguro que las dejé encima de esta mesa...	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. ¡Adiós! ¡Que tengáis buen viaje! ¡Llamar en cuanto lleguéis!	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Me alegra mucho que hayas podido venir a mi fiesta de cumpleaños.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. A Manuel ya no lo doy nada, nunca me ha agradecido los favores que le he hecho.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. La invité a cenar en la pizzería de enfrente y no quiso venir.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. ¿La contesto yo o lo haces tú?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. ¡Niños! Hablar más bajo, que la abuela está durmiendo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13. ¡Este niño tiene un habla muy gracioso! Parece un dibujo animado.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

6

Ahora tú: ¿te acuerdas de algún profesor o profesora de una manera especial? Haz un dibujo de él o de ella y cuenta a tus compañeros tus recuerdos.

# El cerebro



Empecemos con un juego. Reacciona y haz lo que te piden las siguientes imágenes.


1

Mira el gráfico y di el color de la palabra.

AMARILLO AZUL NARANJA  
NEGRO ROJO MORADO  
VERDE AMARILLO ROJO  
NARANJA VERDE NEGRO  
AZUL ROJO MORADO  
VERDE AZUL NARANJA

2

MIRA A TU  
IZQUIERDA



TE DIJE A LA IZQUIERDA, NO A LA DERECHA

3

Toca el número más alto

3 1  
2 0



¿Qué ha pasado? ¿Te ha sido fácil hacer lo que te pedían? ¿Por qué crees que ha ocurrido? Lee la siguiente explicación y escribe un título y una entradilla de dos líneas para el artículo. Trabaja con tu compañero/a.

Título

Entradilla

Realmente no son nuestros ojos los que nos confunden, sino nuestro cerebro, en el que está ocurriendo un conflicto entre los dos hemisferios al darse dos mensajes a un tiempo.

Toda la información que tenemos nos llega a partir de un estímulo externo, el cual percibimos gracias al sistema sensorial (vista, oído, tacto, olfato y gusto). La información que filtramos de esa manera pasa posteriormente a ser procesada y notificada por nuestro cerebro, para ser comprendida y almacenada allí mediante los símbolos y el lenguaje. Pero, ¿qué pasa si nuestros sentidos nos mienten?

¿Sabías que los magos se basan en estos “despistes” de la mente para hacer sus trucos? Es el ilusionismo. ¿Sabías que hay una nueva disciplina que estudia las técnicas del ilusionismo?

Se llama neuromagia y trata de dar respuestas a algunas de estas preguntas: ¿qué mecanismos neurales son activados y desactivados por los magos en sus espectáculos para lograr engañarnos de la forma tan convincente en que lo hacen? ¿Cómo distraen nuestra atención? ¿Qué ilusiones específicas crean? Los magos son capaces de controlar la concentración o la memoria con manipulaciones visuales, auditivas, táctiles y sociales.

Susana Martínez-Conde y Stephen Macknik, en colaboración con la periodista científica Sandra Blakeslee, han escrito un libro: *Los engaños de la mente*. En él se explican muchas cosas que van más allá de la mera descripción de los métodos de los ilusionistas. Se explica la naturaleza de las ilusiones, tanto sensoriales como cognitivas, y su importancia en nuestro modo de ver el mundo. Según los autores, el cerebro experimenta engaños constantes, la mayoría de los cuales ignoramos o nos pasan desapercibidos. En realidad, inventamos más información de la que percibimos a través de los sentidos.



2

Mira la siguiente imagen, ¿qué ves?



2.1

¿Has oído hablar de la Copa de Rubin? Lee las siguientes explicaciones y comenta con tu compañero/a lo que sabes sobre este tipo de ilusiones ópticas. ¿Cuál es la figura y cuál es el fondo en la imagen?

La Copa o Vaso de Rubin debe su nombre al psicólogo danés Edgar Rubin, que la introdujo en 1915 como un ejemplo de las ilusiones ópticas de figura y fondo, en las que existe ambigüedad porque entre dos imágenes con una frontera común cada una de ellas puede ser la figura o el fondo, como en este caso ocurre con la copa y las dos caras que se miran.

Rubin demostró que la distinción entre la figura y el fondo se debe a distintos factores. Así, por ejemplo, suele ser elegida como figura la parte que es más pequeña. También influyen la concavidad y la convexidad de las imágenes.

La imagen que suele distinguirse como fondo es la convexa (la de color gris), independientemente de su color. También influye la orientación de cada parte de la imagen, de forma que normalmente nuestro cerebro elige como figura la que tiene una orientación próxima bien a la horizontal o bien a la vertical. ¿Y qué sucede cuándo las partes de una misma imagen presentan similares características? Que es cuando entra en juego la subjetividad de cada observador para elegir una u otra opción.

2.2

Algunas gramáticas han utilizado la idea de las diferentes perspectivas (fondo y figura) para describir el contraste entre imperfecto e indefinido. Lee la siguiente explicación, fíjate en los ejemplos y haz un dibujo-esquema que represente cada uno de ellos. Trabaja con tu compañero/a.

### Contraste imperfecto / indefinido

Ambos tiempos verbales representan, desde ángulos diferentes, la misma escena: con el imperfecto, el hablante nos muestra la acción desde dentro, en su proceso, mientras que con el indefinido nos la muestra desde fuera, ya acabada.

#### ▶ Imperfecto



##### Fondo

El emisor está dentro de la imagen, forma parte del fondo.

#### ▶ Indefinido



##### Figura

El emisor está fuera de la imagen, ve la figura.

El imperfecto nos presenta la acción desde dentro, como si pudiéramos ver cómo se marcaba el gol:

– En el minuto 50, Ronaldo **marcaba** el gol del empate.

El indefinido nos la presenta desde fuera, el gol ya está marcado:

– En el minuto 50, Ronaldo **marcó** el gol del empate.

### 3

Lee la siguiente historia y contesta a las preguntas.

- 1 ¿Qué consecuencia tuvo su accidente?
- 2 ¿Cómo pasaba el tiempo? ¿De qué forma se entretenía?
- 3 ¿Por qué crees que la mayoría de los verbos están en imperfecto? ¿Quién cuenta la historia?

Seis meses antes había resbalado en un encerado piso de hotel, en otra ciudad, golpeándose violentamente la cabeza contra el suelo. Como consecuencia de esa caída, se le había desprendido la retina y ahora lo habían operado. Por indicación médica debía permanecer quince días acostado, con los dos ojos ven-

### 3.1

Vamos a jugar con la figura y el fondo de la historia anterior. Lee la situación, elige uno de los personajes y escribe

#### Situación

La mujer del protagonista no ha sido capaz de aguantar la presión que le originaba la enfermedad del marido y se ha ido de casa. Tan solo dejó una nota que decía: "Lo siento, pero tengo que irme. Perdóname".

#### La mujer

Escribe a una gran amiga que vive en otra ciudad contándole que se ha ido de casa. Su amiga no sabe nada del accidente del marido. Tiene que contar cómo vivió los quince días de la enfermedad de su marido.



### 3.2

Lee estos textos relacionados con la actividad anterior y elige el significado adecuado de la expresión en negrita.

- 1 Convertir a alguien en centro de odio o burla.
- 2 Tener un alto concepto de sí mismo.
- 3 Hacer algo mal.
- 4 Aceptar de buen/mal grado una situación.

**a** Con el accidente tenía menos paciencia y estaba más sensible. Reprochó a su mujer que no se ponía en su lugar y eso provocó una gran discusión. **La fastidió**. Ella pensó que estaba siendo muy injusto con ella y empezó a pasar menos tiempo con él.

**b** El cirujano sabía por lo que estaba pasando su paciente, así que no comprendía la actitud de su mujer. Cada vez pasaba menos tiempo en casa y, cuando aparecía, le molestaba la actitud amable y servicial del médico. Estaba claro que **la había tomado con él**, se oponía y tachaba de exagerada cualquier recomendación u observación de este.

**c** Cuando fue consciente de la marcha de su mujer, le asustó su soledad, pensó que no iba a ser capaz de **arreglárselas** sin su ayuda, pero pronto se dio cuenta de que no sería tan difícil vivir sin ella.

**d** Nunca se había parado a pensar si era un buen marido o no, daba por hecho que ambos eran felices en la relación y no se planteaba nada más. Nunca había sido alguien que presumiera de nada, pero es verdad que **se las daba de** ser una persona paciente y comprensiva, por eso no entendió que su mujer no actuara de igual manera después del accidente.

#### **Fíjate**

Todas estas expresiones llevan pronombres que no hacen referencia a un sustantivo concreto y expreso.

dados, o sea, que durante ese lapso dependía totalmente de su mujer. Cada setenta y dos horas venía el cirujano, destapaba el ojo operado, comprobaba que todo iba bien y volvía a taponarlo. Era aconsejable que, al menos durante la primera semana, no recibiera visitas, a fin de garantizar la quietud total.

Una diversión era proponerse imágenes y esa había pasado a convertirse en la más fascinante de sus actividades pasivas... El juego era estimulante. Pensar por ejemplo: ahora voy a crear un caballo verde bajo la lluvia, y que apareciera en el envés de sus párpados inmóviles.

*Primavera con una esquina rota,*  
Mario Benedetti



el texto adoptando su perspectiva. Trabaja con tu compañero/a.

### El protagonista

Es escritor. Durante los quince días que estuvo en la cama solo podía hablar con el cirujano, aparte de con su mujer. Cuando empezó a recuperarse escribió lo que había vivido durante esos quince días. No sospechó lo que le estaba pasando a su esposa.



### El médico

Iba cada tres días a curar al enfermo después de haber pasado el día entero en el hospital recibiendo pacientes. Escribe una carta a su mujer, que por trabajo lleva seis meses viviendo en otro país, contándole la historia del paciente y su triste desenlace.



5 Ser capaz de hacer algo.

6 Recibir un castigo, una reprimenda.

e Es cierto que era una persona paciente, otro no hubiera soportado con la misma calma estar quince días en la cama sin hacer otra cosa que imaginarse figuras. El cirujano siempre decía que **no se lo había tomado mal**.

f Solo un día sintió que no aguantaría más e intentó levantarse. Al incorporarse sintió que se mareaba, menos mal que eso le hizo recapacitar y volvió a acostarse. Si el médico le hubiera visto, **se la habría cargado**.



Recibir una reprimenda



**3.3** Fijate en las expresiones resaltadas y escríbelas en infinitivo con los pronombres con los que se asocian. Te ponemos al lado una expresión coloquial que tiene el mismo significado. Mira el ejemplo.

### Expresiones con pronombres

1. *Fastidiarla* ..... → Coloq. Meter la pata.
2. .... → Coloq. Mosquearse/Cabrearse.
3. .... → Coloq. Apañárselas/Buscarse la vida.
4. .... → Coloq. Caérsele el pelo a alguien.
5. .... → Coloq. Ir de algo/Creérselo.
6. .... → Coloq. Coger manía.

# Talentos

1

Lee la definición de talento. ¿Estás de acuerdo con todo lo que se dice? ¿Crees que tú tienes algún talento?



El talento, como aptitud, es la capacidad para desempeñar o ejercer una actividad.

El talento puede ser heredado (intrínseco) o adquirido mediante el aprendizaje.

El talento intrínseco, a diferencia del talento aprendido, se puede dejar de ejercer por mucho tiempo y volver a usarse con la misma destreza que cuando se abandonó; el talento aprendido requiere ser ejercitado continuamente.

Todo el mundo tiene algún talento, solo hay que tomarse tiempo para descubrirlo. Para que puedas descubrir cuáles son tus habilidades innatas, es importante que te dejes llevar por lo que sientes que te apasiona, que te conecta con el momento presente y hace que te olvides de todo lo demás durante esa actividad.

2

Escucha a María y a Alberto hablar de sus talentos. Responde a las siguientes preguntas.

[3]

**María:**

1. ¿Cuál cree que es su talento? ¿Por qué lo piensa? .....
2. ¿De qué se lamenta? .....

**Alberto:**

1. ¿Está su talento relacionado con su profesión? ¿Por qué? .....
2. ¿De qué se siente orgulloso? .....
3. ¿Se arrepiente de haber elegido su profesión? .....

2.1

Lee las transcripciones de la actividad anterior e inserta las frases en el lugar correspondiente. Junto con tu compañero/a, hablad de su significado.

**María**

- puedo tirarme horas y horas hablando
- se me queda fácilmente la música
- no haber aprendido a tocar algún instrumento, porque hubiera sido un fenómeno
- se me hubiera dado bien dedicarme a algo relacionado con la música

**María:** Pues creo que a mí **1** .....

..... la verdad es que **2** .....

..... de música, me acuerdo con facilidad de las canciones y de las melodías; soy capaz de tararearlas sin problema. Por ejemplo, cuando estoy en una discoteca, reconozco rápidamente la canción y el grupo, aunque sea muy antiguo. En mi casa siempre está la radio puesta y, aunque esté haciendo otras cosas y parezca que no estoy escuchando, **3** .....

..... que ponen, y muchas veces la gente se sorprende de que conozca a grupos actuales, que no son de mi época y que no tienen nada que ver con mi estilo musical. Si lo pienso, es una pena **4** .....

....., je, je, je.

**Entrevistador:** ¿Tienes predilección por alguno en especial?

**María:** Tendría que pensarlo más despacio...

**! Fíjate**

El pronombre **se** en las frases anteriores expresa involuntariedad.



**Alberto**

- soy un manitas
- ya que estoy, pues pinto el mueble completo
- porque tengo de todo
- ya están pidiéndomelo
- Si me dan a elegir, me quedo con el motor
- y ya de paso

**Alberto:** Puf, no sé, mi familia y mis amigos dicen que **1** ..... Me encanta arreglar las cosas que se estropean: los aparatos, poner enchufes, lijar las puertas, barnizarlas. No sé... si se rompe el cajón de un armario, pues ahí estoy yo, y **2** ....., y ya puestos, me pongo también con el armario... La verdad es que me entretiene hacer todo este tipo de cosas... Tengo una caja de herramientas bastante completita, de la que me siento muy orgulloso **3** ....., je, je, je. De hecho, los amigos, que lo saben, cuando necesitan arreglar algo, **4** ..... Y yo lo hago con gusto, ... **5** ..... les pregunto si hay algo más que reparar.

**Entrevistador:** Sí, los hay que son terribles, ja, ja, ja...

**Alberto:** No sé por qué me apasionan estas cosas, porque yo soy abogado, que no tiene nada que ver.

**Entrevistador:** ¿Y si te dieran a elegir entre pasar una mañana de sábado en el juzgado o arreglando el motor de un coche, con qué te quedarías?

**Alberto:** ¿Un sábado? ¿Después de una semana de toga y leyes? Lo tengo claro. **6** ..... Pero tampoco me veo de lunes a viernes rodeado de destornilladores y martillos.

**Fijate**

- **Ya que estoy**, (pues pinto el mueble completo).
- **Ya de paso**, (les pregunto si hay algo más que reparar).
- **Ya** (están pidiéndomelo).
- **Ya puestos**, (me pongo también con el armario).

**Ya**, en estas expresiones, significa “aprovecharse de una circunstancia para hacer algo”.

**3**

Piensa en los siguientes asuntos relacionados con tu vida y completa las frases que tienes debajo. Habla con tu compañero/a.

- Estudios
- Trabajo
- Relaciones sociales
- Aspecto
- Relaciones familiares
- Aficiones/Ocio/Intereses

- 1** Soy un fenómeno/Se me da bien/mal...
- 2** Si me dan a elegir entre... y..., me quedo...
- 3** Se me hubiera dado bien...
- 4** Es una pena no haber...
- 5** Puedo tirarme horas y horas + gerundio...
- 6** Ya puestos,...
- 7** Se me queda fácilmente...

► *Pues yo creo que es una pena no haber estudiado algo relacionado con la comunicación, porque se me da bastante bien relacionarme con la gente.*

▷ *¿Sí? Pues yo al contrario, podría tirarme horas y horas leyendo en casa o viendo películas... Prefiero las actividades más solitarias.*

4

Otro de los talentos que más se observan tiene que ver con el aprendizaje de lenguas. ¿Has oído hablar de la aptitud lingüística? ¿A qué crees que se refiere? Lee el siguiente texto y explica con tus palabras qué significan los fragmentos resaltados.

En 1967, el psicólogo John Carroll elaboró una prueba para medir la aptitud para las lenguas extranjeras de un estudiante, a partir de la cual la Fundación de Evaluación de Segundas Lenguas creó la conocida *Modern Language Aptitude Test* (MLAT), prueba que desarrolló durante el año lectivo 2004-2005. En ella se describen las habilidades que pueden favorecer el aprendizaje de una lengua:

- Capacidad de **codificación fonética**. Consiste en la **habilidad para discriminar, codificar, recordar y reproducir sonidos** de una segunda lengua (L2).
- **Sensibilidad gramatical**. Capacidad para **reconocer y comprender las diferentes funciones de las palabras**.
- **Capacidad inductiva** de análisis de la L2. Se trata aquí de la capacidad de **inferir reglas** (generalmente gramaticales) **sobre la L2** a partir de las muestras a las que el aprendiz tiene acceso.
- **Memoria asociativa** para **retener y recuperar vocabulario**.

El interés por la aptitud lingüística fue languideciendo al tiempo que surgían otros temas, más novedosos y menos excluyentes, que acaparaban la atención de teóricos y profesores (estilos y estrategias de aprendizaje, motivación y atención...).

En los últimos años, el estudio sobre la aptitud lingüística se ha retomado y presenta las siguientes interrogantes: ¿es un talento innato? ¿Es una habilidad distintiva o está relacionada con otras habilidades más generales, como la inteligencia? ¿Funciona de manera independiente de otros factores también influyentes?

4.1

¿Qué respuestas se te ocurren para las preguntas que se plantean al final del texto? ¿Qué otros factores crees que pueden influir en el aprendizaje de una L2?

5

Mira la lista de los factores que expertos en enseñanza de lenguas consideran que influyen en el mayor o menor éxito del aprendizaje de una lengua y comenta con tu compañero/a de qué manera pueden incidir. Pregunta el significado de las palabras que no entiendas o búscalo en el diccionario.

1. La lengua materna: monolingüe, bilingüe...
2. Las actitudes: apertura de los estudiantes hacia nuevas experiencias, otras personas, ideas, pueblos, sociedades y culturas, así como el interés que muestran hacia ello.
3. Las motivaciones: intrínsecas y extrínsecas.
4. Los estilos cognitivos: holístico, analítico y sintético.
5. Los factores de personalidad; por ejemplo:
 

- locuacidad o parquedad;	- grado de inteligencia;
- espíritu emprendedor o indecisión;	- capacidad memorística;
- optimismo o pesimismo;	- diligencia o pereza;
- extraversión e introversión;	- ambición o conformismo;
- el miedo y la vergüenza;	- seguridad en uno mismo o falta de seguridad;
- espontaneidad o autocontrol;	- autoestima o falta de autoestima.

► Yo creo que la lengua materna es muy importante, pero no solo te favorece que sea más parecida, también si en tu sistema de estudios le dan importancia a analizar y reflexionar sobre la lengua...

# Evaluación

## Interacción oral

Los magos utilizan en sus trucos manipulaciones visuales, auditivas, sociales y táctiles. ¿Sabes lo que es una ilusión? ¿Conoces algún truco de magia? Lee este breve texto y coméntalo con tus compañeros.

El principio psicológico define una ilusión como lo que ocurre cuando la realidad física no coincide con la percepción que se tiene de ella. Si nuestros ojos ven la profundidad de un paisaje cuando miramos un cuadro, seguramente se debe a cómo interactúan en la mente los bordes y contornos de la imagen, pero eso no nos informa de cómo el cerebro produce dicha ilusión. Un atributo fundamental del cerebro es el de ser capaz de detectar el contraste. Esta propiedad constituye la base de cualquier cognición, incluyendo la capacidad de ver, oír, sentir, pensar y centrar la atención en algo.

Introducción del libro *Los engaños de la mente* de Susana Martínez-Conde y Stephen Macknik



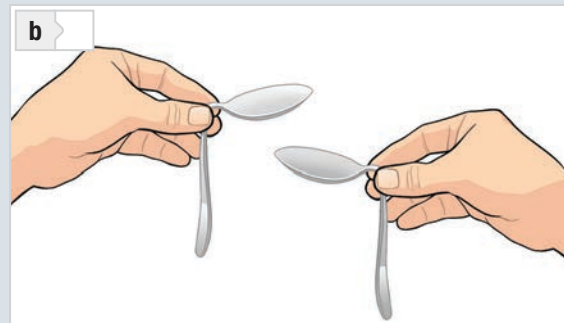
[4]

## Comprensión auditiva

Escucha la explicación a un truco de magia. En 1 completa los espacios en blanco y en 2 ordena las imágenes para conocer el truco.

1 En esencia, lo que los magos realizan durante toda la noche ante su audiencia no son más que experimentos de **1** ....., y pueden llegar a ser mucho más eficientes que nosotros, los científicos, en nuestros laboratorios.

Los trucos de magia funcionan porque el proceso de atención y consciencia del ser humano tiene, por así decirlo, un **2** ..... fácil de **3** ..... Entender cómo los magos logran hackear nuestro cerebro nos ayudará a comprender mejor cómo funcionan los trucos cognitivos en las estrategias **4** ....., en las negociaciones de las **5** ..... y en cualquier tipo de relación **6** ..... Cuando comprendamos cómo funciona la **7** ..... en la mente del espectador, habremos desvelado las bases **8** ..... de la consciencia misma.



# Comprensión lectora

Lee el siguiente texto sobre el cerebro y contesta si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas. En el caso de ser falsas, corrígelas.

1. Todos los humanos nacemos con un cerebro igual, pero después va cambiando en cada persona. ....  V  F
2. El aprendizaje tiene lugar a partir de un impulso eléctrico que conecta unas neuronas con otras. ....  V  F
3. El lenguaje se localiza en el hemisferio considerado de la creatividad y la imaginación. ....  V  F
4. La cultura influye en la configuración de nuestro cerebro. ....  V  F



El sistema nervioso está formado por millones de células nerviosas, llamadas neuronas, que tienen la función de transmitir información mediante dos procesos completamente científicos: uno eléctrico y otro químico. Se trata de un sistema de cableado discontinuo, porque hay espacios entre las neuronas (los espacios sinápticos) donde se encuentran unas sustancias químicas, los neurotransmisores (dopamina, serotonina, noradrenalina...), que serán los mediadores entre una información y otra. Es aquí, en ese espacio sináptico, donde dejamos de ser cerebros generales para ser cerebros individuales y pasamos a tener un mapa mental diferente. Cuando nacemos, nuestra estructura anatómica y funcional es común a todos los seres humanos, pero conforme vamos relacionándonos con nuestro entorno, el mapa mental de cada uno se va individualizando.

Anatómicamente, el cerebro está formado por dos hemisferios, el derecho y el izquierdo, cada uno con características diferentes. El hemisferio izquierdo engloba el territorio de las ideas, del contenido. Es analítico, abstracto y racional, y abarca el lenguaje, el análisis, la secuencia lineal, las formulaciones químicas, las operaciones matemáticas y las partituras musicales. El hemisferio derecho es más espacial. En él predominan las formas y los espacios, el arte y la emoción. Es más intuitivo, creativo e imaginativo. Aquí el pensamiento es más expansivo y asociativo.

En realidad, ambos hemisferios están unidos por el cuerpo caloso y existe conexión entre ellos. Los dos están en funcionamiento, pero puede ocurrir que un hemisferio predomine sobre el otro o que exista un equilibrio interhemisferial. Según sea el caso, tendremos una manera u otra de aprender y procesar la información que recibamos.

En Occidente, se ha tendido al dominio de la hemisfericidad izquierda. Sin embargo, en otras culturas no ocurre lo mismo; por ejemplo, en Japón, tienen un mayor equilibrio interhemisferial, ya que, desde niños, el aprendizaje de su idioma se produce a través de dos sistemas: *kana* y *kanji* y cada uno se procesa por un hemisferio cerebral. Además, podemos añadir que, en Japón, las emociones, que aquí se procesan en el hemisferio derecho, se procesan en el izquierdo. Esto puede provocar que la emoción experimentada se convierta en una emoción analizada.

# Expresión escrita

Elige un tema de los que han aparecido a lo largo de la unidad y escribe un texto que refleje tu opinión (180-220 palabras).

# Contenidos lingüísticos

Haz el cuestionario que te proponemos en [ELEteca](#)